



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire

INSPECTION CERTIFICATE FOR THE EXPORT
OF MEAT AND MEAT PRODUCTS TO SINGAPORE

Gezondheidscertificaat voor export van vlees en vleesproducten naar Singapore
Certificat de salubrité pour l'exportation de viande et de produits à base de viande vers
Singapour

Cert. nr. :

I. Identification of the products / Identificatie van de producten / Identification des produits

- I.1 Animal species, name of the product / Diersoort, naam product /
Espèce animale, nom du produit :
- I.2 Marks / Merktekens / Marques :
- I.3 Number, net weight / Aantal, nettogewicht / Nombre, poids net :
- I.4 Batch number / Lotnummer / Numéro du lot :
- I.5 Nature of packaging / Soort verpakking / Type d'emballage :
- I.6 Slaughter dates / Slachtdatum / Date d'abattage :
- I.7 Production dates / Productiedatum / Date de production :

II. Origin of the products / Herkomst van de producten / Provenance des produits 1

- II.1 Address and veterinary approval number of the approved
slaughterhouse/ Adres en toelatingsnummer van het erkende
slachthuis/ Adresse et numéro d'agrément vétérinaire de l'abattoir
agrée⁽²⁾ :
- II.2 Address and veterinary approval number of the approved cutting plant
/ Adres en toelatingsnummer van de erkende uitsnijderij / Adresse et
numéro d'agrément vétérinaire de l'atelier de découpe agréé⁽²⁾ :
- II.3 Address and veterinary approval number of the cold store / Adres en
toelatingsnummer van het erkende koelhuis / Adresse et numéro
d'agrément vétérinaire de l'entrepôt frigorifique⁽²⁾ :
- II.4 Address and veterinary approval number of the meat processing plant/
Adres en toelatingsnummer van het erkende vleeswarenbedrijf /
Adresse et numéro d'agrément vétérinaire de l'établissement de
produits de à base de viande agréé⁽²⁾ :
- II.5 Exporter / Exporteur/ Expéditeur :

III. Destination of the products / Bestemming van de producten / Destination des produits

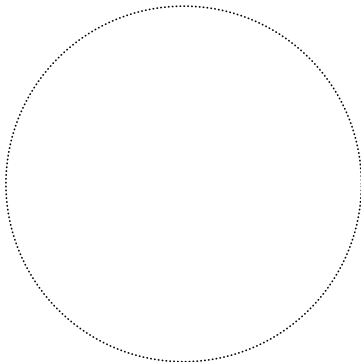
- III.1 The products will be sent from (place of loading) / De producten
worden verzonden uit (plaats van verzending) / Les produits sont
expédiés de (lieu d'expédition) :
- III.2 To (country and place of destination) / Naar (land en plaats van
bestemming) / A (pays et lieu d'expédition) :
- III.3 By ship / aircraft⁽²⁾ (name or flightnumber) / Per schip / vliegtuig⁽²⁾
(naam of vluchtnummer) / Par bateau / avion⁽²⁾ (nom ou numéro du
vol) :
- III.4 Name and address of consignor / Naam en adres van de afzender/
Nom et adresse de l'expéditeur :
- III.5 Naam en adres ontvanger / Name and address of consignee / Nom et
adresse du destinataire :

IV. Health statement / Gezondheidsverklaring / Déclaration de salubrité:

I, undersigned, official veterinarian, certify that / Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat / Le soussigné, vétérinaire officiel, certifie
que:

1. Belgium has been free from foot-and-mouth disease and Rinderpest for six months immediately prior to the date of export of those products to Singapore / België gedurende de zes maanden die onmiddellijk de datum van export van deze produkten voorafgaan vrij is van mond- en klauwzeer en runderpest / En Belgique au cours des six mois précédant la date d'exportation de ces produits vers Singapour, aucun cas de fièvre aphteuse ni de peste bovine n'a été enregistré.
2. The meat and meat products come from animals which have stayed in Belgium since their birth / Het vlees en de vleesproducten afkomstig zijn van dieren die in België vertoeven sinds hun geboorte / Les viandes et les produits à base de viande proviennent d'animaux qui séjournent en Belgique depuis leur naissance
3. The meat and meat products come from animals, which have been subject to ante and post mortem health inspections and have been found free from any infectious and contagious diseases. / Het vlees en de vleesproducten afkomstig zijn van dieren die een ante- en post-mortem keuring hebben ondergaan en die vrij werden bevonden van infectieuze en besmettelijke ziekten / Les viandes et les produits à base de viande proviennent d'animaux qui ont été soumis à une inspection ante et post mortem et qu'elles ont été reconnues indemnes de maladies infectieuses et contagieuses.
4. The meat and meat products have not been treated with chemical preservatives or foreign substances that are harmful to human health / Het vlees en de vleesproducten niet behandeld werden met scheikundige bewaringsmiddelen, noch met lichaamsvreemde stoffen, die schadelijk zijn voor de gezondheid / Les viandes et les produits à base de viande n'ont pas été traitées au moyen de produits chimiques de conservation ni de substances étrangères nuisibles pour la santé.
5. The meat and meat products have been passed as fit for human consumption and that all the necessary measures have been taken to prevent contamination / Het vlees en de vleesproducten zijn geschikt bevonden voor consumptie en dat alle nodige maatregelen zijn getroffen om contaminatie te voorkomen / Les viandes et les produits à base de viande sont reconnues propres à la consommation et toutes les mesures nécessaires ont été prises pour prévenir toute contamination.
6. The pigmeat has been examined for trichinosis and has been found to be free from trichines / Het varkensvlees is onderzocht op trichinen en werd vrij van trichinen bevonden / Les viandes de l'espèce porcine ont été soumises à une recherche trichines et elles ont été reconnues indemnes de trichines.
7. The pigmeat has undergone cold treatment as indicated below. Meat which has a diameter or thickness of not more than 25 cm and meat which has a diameter of thickness of not more than 50 cm must have been frozen without interruption for at least 240 hours and 480 hours respectively at -25°C or colder / Het varkensvlees werd onderworpen aan een koudebehandeling, zoals hierbij beschreven. Vlees met een diameter of een dikte van maximaal 25 cm moet ten minste 240 uren achter elkaar, vlees met een diameter of een dikte van maximaal 50 cm moet ten minste 480 uren achter elkaar bevroren worden aan ten minste -25°C / Les viandes de l'espèce porcine ont été soumises au traitement par le froid suivant : les viandes d'un diamètre ou d'une épaisseur maximum de 25 cm doivent être congelées au minimum à -25°C pendant au moins 240 heures d'affilée et pendant au moins 480 heures d'affilée pour les viandes d'un diamètre ou d'une épaisseur maximum de 50 cm.
8. Belgium or the zones from which the animals are derived has been free from Classical Swine Fever, African Swine Fever and Swine Vesicular Disease for at least 6 months prior to the export of the product / België of the zones waarvan de dieren komen is vrij van Klassieke varkenspest, Afrikaanse varkenspest en Vesiculaire varkensziekte sinds minstens 6 maand voor de verzending van het product/ La Belgique ou la zone d'où proviennent les animaux est libre de peste porcine classique, peste porcine africaine et de maladie vésiculeuse du porc depuis au moins 6 mois avant l'expédition des produits.
9. The slaughter of the animals and processing, packaging and storage of meat were carried out under sanitary conditions under official veterinary supervision in the above-mentioned establishment approved by the Agri-Food and Veterinary Authority(AVA) for export to Singapore/ Het slachten van de dieren en het verwerken, verpakken en opslaan van het vlees gebeurde in hygiënische omstandigheden onder officieel veterinair toezicht in bovengenoemde inrichting dat erkend is door AVA voor export naar Singapore/ L'abattage des animaux et la transformation, l'emballage et le stockage de la viande se sont déroulés dans des conditions hygiéniques sous le contrôle d'un vétérinaire officiel dans l'établissement mentionné ci-dessus qui est agréé par l'AVA pour l'exportation vers Singapour
10. The animals have not been swill-fed / De dieren hebben geen spoeling gekregen /Les animaux n'ont pas été nourris avec des déchets .

Done at / Gedaan te / Fait à : on / op / le :



.....
Signature of the official veterinarian / Handtekening officiële dierenarts /
Signature du vétérinaire officiel

Official stamp / Officiële stempel / Cachet officiel

.....
Name in capital letters / Naam in drukletters / Nom en lettres capitales

¹ The raw meat and processed meat are derived from establishments approved by the Agri-Food and Veterinary Authority for export to Singapore/ Het vers vlees en de vleesproducten komen van inrichtingen die erkend zijn door AVA voor export naar Singapore/ La viande fraîche et les produits à base de viande proviennent d'établissements agréés par l'AVA pour l'exportation vers Singapour

² Delete as appropriate / Schrappen wat niet past / Biffer les mentions inutiles.